

Ibtissam Ouadi-Chouchane, Gregoria Palomar – Avant-propos

Antonio Lozano : La voix des immigrés

Antonio Lozano – Quelques réflexions sur la littérature et l'immigration

Antonio Lozano – Je m'appelle Souleyman, traduction de Teresa Lozano et Gregoria Palomar

Isabelle Reck – Trois romans de l'immigration africaine d'Antonio Lozano. Partir et arriver

Absences

Sonia Kerfa – Le cinéma documentaire à l'épreuve de la maternité ouvrière dans le film de Maria Ruido, La memoria interior (2002)

Virginia de la Cruz Lichet – Déplacement(s) – Les séries Silencios et Testigos de los Silencios de l'artiste colombien Juan Manuel Echavarría

Altérités

Gonzalo Toledo Albornoz – Las dramaturgias del desierto en Ilegala, de Virginia Hernández, y Partir, de Ronald Heim

Francesco d’Antonio – Le Teatro delle Albe : les nouvelles frontières du théâtre transculturel

Aicha Haroun el Yacoubi – Dramaturgias del Exilio – La expresión de la Otredad en Princesses de F. Gallaire

Éclatements et fusions

Raúl Caplán – Del Uruguay, guay... ¿yo me voy, voy? Desplazamientos en la literatura uruguaya a partir de los 60

Ibtissam Ouadi-Chouchane – Exil, immigration, de l’oubli à la mémoire : l’exemple de deux dramaturges espagnols, Némer Salamún et Juana Escabias

Gregoria Palomar – L’últim patriarca, de Najat el Hachmi : de la rupture à la symbiose entre deux cultures

Recensions

Résumés